

**Tischleuchte**

**Table Lamp**

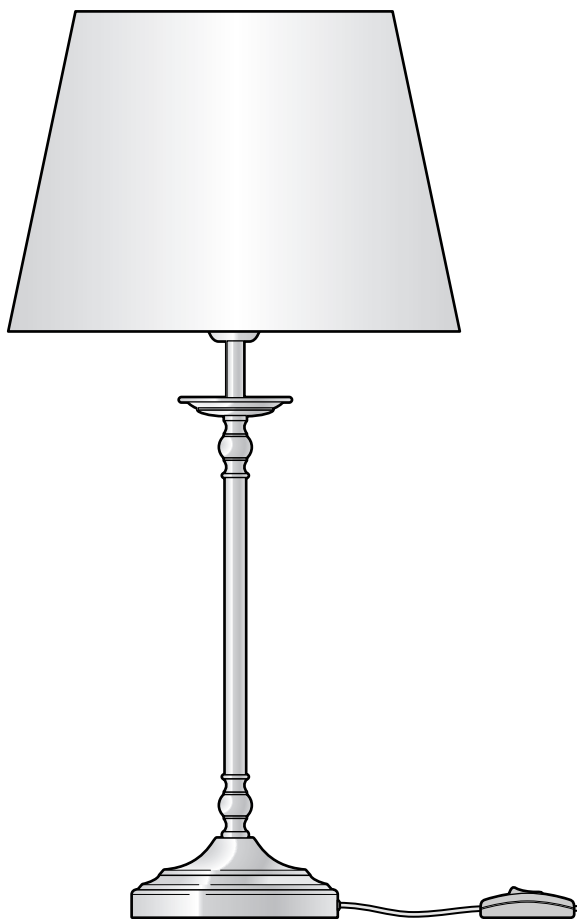
**Lampe de table**

**Stolní lampa**

**Lampa stołowa**

**Stolová lampa**

**Asztali lámpa**



**de** Produktinformation

**en** Product information

**fr** Fiche produit

**cs** Informace o výrobku

**pl** Informacja o produkcie

**sk** Informácia o výrobku

**hu** Termékismertető

# Tischleuchte

## Gebrauchsanleitung

### Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

### Verwendungszweck



Die Leuchte ist für den trockenen Innenbereich ausgelegt und darf im Freien und in Feuchträumen nicht verwendet werden.

### GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim unsachgemäßen Gebrauch von elektrischen Geräten entstehen können. Halten Sie Kinder deshalb von der Leuchte fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

### GEFAHR durch Elektrizität

- Setzen Sie die Leuchte keiner Feuchtigkeit aus. Halten Sie sie auch von Tropf- oder Spritzwasser

fern, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.

- Schließen Sie die Leuchte nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten der Leuchte übereinstimmt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Leuchtmittel wechseln, die Leuchte reinigen oder wenn Störungen auftreten. Ziehen Sie dabei immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn die Leuchte oder das Netzkabel Beschädigungen aufweist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Netzkabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service Center durchführen.

### WARNUNG vor Brand, Verbrennungen oder anderen Verletzungen

- Leuchtmittel und Leuchte können im Betrieb heiß werden. Berühren Sie sie nicht. Warten Sie vor



einem Leuchtmittelwechsel, bis die Leuchte vollständig abgekühlt ist. Decken Sie die Leuchte nicht ab und hängen Sie auf keinen Fall Gegenstände über die Leuchte.

### VORSICHT - Sachschäden

- Benutzen Sie nur den in den „Technischen Daten“ angegebenen Leuchtmittel-Typ. Die maximale Lampenleistung darf nicht überschritten werden.
- Schließen Sie die Leuchte nicht an einen Dimmer an; das beiliegende Leuchtmittel ist nicht dimmbar.
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

## Leuchte montieren

1. Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung.
2. Drehen Sie den Befestigungsring ab, entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und drehen Sie den Lampenschirm um.
3. Drehen Sie den Befestigungsring wieder auf die Fassung.
4. Drehen Sie das beiliegende Leuchtmittel in die Fassung.



## Reinigen

- ▷ Wischen Sie die Leuchte mit einem trockenen, weichen Tuch staubfrei.

## Entsorgen

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de).



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden.

Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Defekte Leuchtmittel müssen einer umweltgerechten Entsorgung an einer Sammelstelle für Elektroschrott zugeführt werden.

## Technische Daten

Modell + Artikelnummer:  
55734 / 604 103 (weiß)  
55735 / 604 104 (schwarz-weiß)  
55736 / 604 105 (schwarz)  
Netzspannung:  
220-240 V ~ 50/60 Hz  
Schutzklasse: II 

Leuchtmittel:  
Typ E 27, max. 40 W  
im Lieferumfang:  
LED, 6 W  
Umgebungstemperatur:  
+10 bis +40 °C

Hergestellt von:  
Edi Light, Heiligkreuz 22,  
6136 Pill, Austria



# Table Light

## en Instructions for use

### Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage.

Keep these instructions for future reference. If you pass this product on to another person, remember to give them these instructions.

#### Intended use

 This light has been designed for use in dry, indoor areas. It should not be used outdoors or in rooms with high humidity.

#### DANGER to children

- Children are not aware of the hazards involved when handling electrical appliances incorrectly. Therefore, keep the light away from children.
- Keep the packaging material away from children. There is a risk of suffocation!

#### DANGER due to electricity

- Protect the light from moisture. Also protect it from drips and splashwater as there is otherwise a risk of electric shock.

- Only connect the light to a properly installed wall socket with a voltage that complies with the technical specifications of the light.

- Disconnect the mains plug from the wall socket before replacing the bulb, cleaning the light or if a fault occurs. When disconnecting the light, always pull on the plug, not the mains cord.

- Do not use the light if the light itself or its mains cord show signs of damage. Unplug the light immediately.

- Do not make any modifications to the product. Do not attempt to replace the mains cord yourself. Only have repairs carried out by a specialist workshop, or contact the customer care service.

#### WARNING - risk of fire, burns and other injuries

- The bulb and light may become hot during use. Do not touch them. Wait until the light has cooled completely before replacing the bulb. Do not cover the light and never hang anything over it.

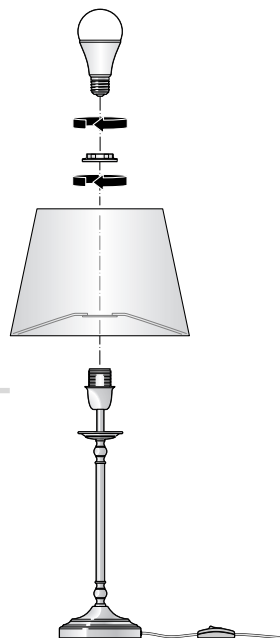


#### CAUTION - material damage

- Only use the light bulb types indicated in the section "Technical specifications". The max. light output must not be exceeded.
- Do not connect the light to a dimmer; the lightbulb provided cannot be dimmed.
- Appliances that are left plugged in during thunderstorms may become damaged. For this reason, you should always unplug the light in the event of a storm.
- Do not use any caustic chemicals, or aggressive or abrasive detergents for cleaning.

## Assembling the light

1. Remove the light from its packaging.
2. Unscrew the fastening ring, remove all packaging material and turn over the lightshade.
3. Screw the fastening ring back onto the socket.
4. Screw the enclosed bulb into the socket.



## Cleaning

- ▷ Wipe the light off with a dry, soft cloth.

## Disposal

Dispose of the **packaging** at a recycling point which sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and light-weight packaging.



**Appliances** marked with this symbol must not be disposed of along with normal household refuse!

You are legally bound to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, can cause harm to health and the environment. Information about where old appliances can be disposed of free of charge is

available from your local authorities.

Defective light bulbs must be disposed of in an environmentally-friendly way at a collection point for electrical waste.

## Technical specifications

Model + Product number:  
55734 / 604 103 (white)  
55735 / 604 104 (black-white)  
55736 / 604 105 (black)  
Mains voltage:  
220-240 V ~ 50/60 Hz  
Protection class: II ☐

Illuminant:  
type E 27, max. 40 W  
included in the delivery:  
LED bulb, 6 W  
Ambient temperature:  
+10 to +40 °C

Manufactured by:  
Edi Light, Heiligkreuz 22,  
6136 Pils, Austria



# Lampe de table

fr Mode d'emploi

## Consignes de sécurité



Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

### Domaine d'utilisation



La lampe est conçue pour être utilisée à l'intérieur, dans des locaux secs, jamais à l'extérieur ou dans des locaux humides.

### DANGER: risques pour les enfants

- Les enfants n'ont pas le sens des risques liés à une utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc la lampe hors de portée des enfants.
- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

### DANGER: risques électriques

- N'exposez pas la lampe à l'humidité ou aux gouttes ou projections d'eau sous peine de choc électrique.
- Ne raccordez la lampe qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques de la lampe.
- Débranchez la fiche de la prise de courant avant de changer l'ampoule, de nettoyer la lampe ou en cas de dérangement. Tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas la lampe si la lampe ou le cordon d'alimentation présentent des détériorations. Débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation. Ne confiez les réparations de l'article qu'au service après-vente ou à un atelier spécialisé.

### AVERTISSEMENT: risque d'incendie, de brûlures ou d'autres blessures

- Quand la lampe est allumée, l'ampoule et la lampe peuvent être très chaudes. Ne les touchez pas. Avant



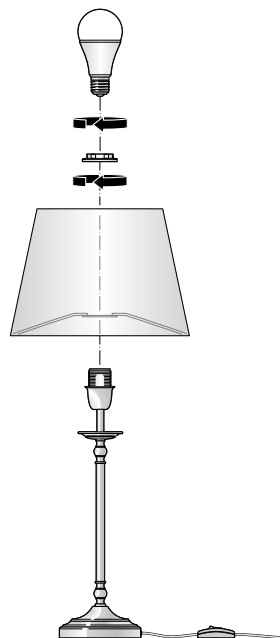
de changer l'ampoule, attendez que la lampe ait entièrement refroidi. N'accrochez jamais rien au-dessus de la lampe et ne la couvrez pas.

### PRUDENCE: risque de détérioration

- Utilisez uniquement des ampoules du type indiqué dans les «Caractéristiques techniques» et qui ne dépassent pas la puissance maximale de la lampe.
- L'intensité de l'ampoule fournie avec la lampe n'est pas variable. Ne raccordez donc pas la lampe à un variateur de lumière.
- Les orages peuvent endommager les appareils branchés au secteur. En cas d'orage, débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ou nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

## Assembler la lampe

1. Sortez la lampe de son emballage.
2. Dévissez la bague de serrage, retirez tout le matériel d'emballage et retournez le diffuseur.
3. Revissez fermement la bague de serrage sur la douille.
4. Vissez l'ampoule fournie dans la douille.



## Nettoyage

- ▷ Enlevez la poussière en essuyant la lampe avec un chiffon sec et doux.

## Elimination

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne peuvent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous

êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères.

Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects.

Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Les ampoules défectueuses doivent être éliminées dans le respect de l'environnement par un centre de collecte de déchets électroniques.

## Caractéristiques techniques

Modèle + Référence:  
55734 / 604 103 (blanc)  
55735 / 604 104 (noir-blanc)  
55736 / 604 105 (noir)

Alimentation:  
220-240 V ~ 50/60 Hz

Classe de protection: II

Ampoule:  
1 ampoule E 27, max. 40 W;  
fournie avec la lampe:  
ampoule LED, 6 W

Température ambiante:  
+10 à +40 °C

Fabriqué par:  
Edi Light, Heiligkreuz 22,  
6136 Pill, Austria



# Stolní lampa

**cs** Návod k použití

## Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte společně s ním i tento návod.

### Účel použití



Toto svítidlo je určeno k použití v suchých vnitřních prostorech a nesmí být používáno venku ani ve vlhkých prostorech.

### NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborném zacházení s elektrickými přístroji.

Proto lampu uchovávejte mimo dosah dětí.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

### NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Lampu nevystavujte vlhkosti. Chraňte ji před kapající a stříkající vodou, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Lampu připojujte pouze do zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům lampy.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, než budete vyměňovat žárovku, čistit lampu nebo pokud dojde k poruše. Vždy přitom tahejte přímo za síťovou zástrčku, nikoli za síťový kabel.
- Lampu nepoužívejte, pokud je poškozená nebo je poškozený síťový kabel. Ihned vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět Vy sami. Případné opravy nechávejte provádět v odborných opravárnách nebo v našem servisním centru.

### VÝSTRAHA před požárem, popálením nebo jiným poraněním

- Žárovka a lampa mohou být během používání horké. Nedotýkejte se jich. Před výměnou žárovky vždy nejdříve počkejte, dokud lampa úplně nevychladne. Lampu nezakrývejte a v žádném případě nad ni nezavěšujte žádné předměty.



### POZOR na věcné škody

- Používejte jen typ žárovky uvedený v kapitole „Technické parametry“. Nesmí být překročen maximální výkon lampy.
- Lampu nepřipojujte ke stmívači. Příloženou žárovku nelze stmívat.
- Za bouřky může dojít k poškození přístrojů připojených k elektrické síti. Proto za bouřky vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.



## Montáž lampy

1. Lampu vyjměte z obalu.
2. Odšroubujte přípevňovací kroužek, odstraňte veškerý obalový materiál a otočte stínítko lampy.
3. Přípevňovací kroužek opět přišroubujte na objímku.
4. Přiloženou žárovku zašroubujte do objímky.



## Čištění

- ▷ Prach na lampě utírejte suchým měkkým hadříkem.

## Likvidace

**Obal** roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat

samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré

přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Vadné žárovky musíte odevzdat k ekologické likvidaci jako elektroodpad ve sběrném dvoře.

## Technické parametry

Model + číslo výrobku:  
55734 / 604 103 (bílá)  
55735 / 604 104 (černo-  
bílá)  
55736 / 604 105 (černá)  
Síťové napětí:  
220-240 V ~ 50/60 Hz  
Třída ochrany: II ☐

Žárovka:  
typ E 27, max. 40 W  
Součást balení:  
LED žárovky, 6 W  
Okolní teplota:  
+10 až +40 °C

Výrobce:  
Edi Light, Heiligkreuz 22,  
6136 Pill, Austria



# Lampa stołowa

## pl Instrukcja użytkowania

### Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt zgodnie z opisem w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

### Przeznaczenie



Lampa przeznaczona jest do użytku w suchych pomieszczeniach i nie może być używana na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach wilgotnych.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do lampy.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

### NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Nie należy wystawiać lampy na działanie wilgoci. Chronić ją przed działaniem wody kapiącej i roz-

pryskowej. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażeniem prądem elektrycznym.

- Lampę należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi lampy.
- Przed przystąpieniem do wymiany żarówki, czyszczenia lampy lub w razie wystąpienia zakłóceń podczas pracy lampy należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.
- Nie używać lampy, jeśli lampa lub kabel zasilający wykazują uszkodzenia. Natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie wolno samodzielnie wprowadzać zmian w produkcie. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Naprawy sprzętu należy zlecać wyłącznie zakładom specjalistycznym lub Centrum Serwisu.

### OTRZEŻENIE przed pożarem, oparzeniami oraz innymi urazami ciała

- Lampa i żarówka nagrzewają się podczas pracy. Nie należy ich dotykać. Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy odczekać, aż lampa



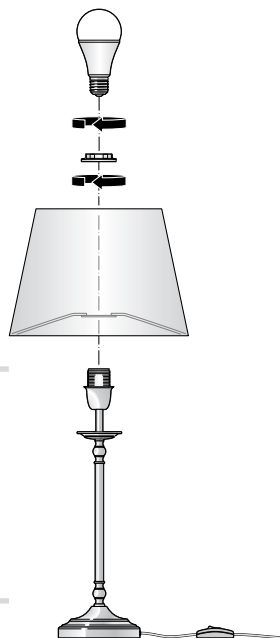
całkowicie ostygnie. Nie przykrywać lampy ani nie przewieszać żadnych przedmiotów przez lampę.

### UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Należy używać tylko żarówek o typie podanym w rozdziale „Dane techniczne” tej instrukcji. Nie wolno przekraczać maksymalnej dozwolonej mocy żarówki.
- Nie należy podłączać lampy do gniazdka z funkcją ściemniania. Dołączona w komplecie żarówka nie jest ściemnialna.
- Podczas burzy urządzenia podłączone do sieci elektrycznej mogą zostać uszkodzone. Dlatego w trakcie burzy wtyczka powinna być zawsze wyciągnięta z gniazdka.
- Do czyszczenia nie używać ostrych środków chemicznych ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

## Montaż lampy

1. Wyjąć lampę z opakowania.
2. Odkręcić pierścień mocujący, usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i obrócić kosz lampy.
3. Ponownie nakręcić pierścień mocujący na oprawkę.
4. Wkręcić dołączoną żarówkę w oprawkę.



## Czyszczenie

- ▷ Wytrzeć lampę z kurzu suchą, miękką szmatką.

## Usuwanie odpadów

**Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



**Urządzenia**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania użytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat bezpłatnych punktów

zbiórki zużytego sprzętu udziela administracja samorządowa.

Zgodnie z przepisami ochrony środowiska zużyte żarówki należy przekazać do punktu zbiórki elektrośmieci.

## Dane techniczne

Model + numer artykułu:  
55734 / 604 103 (biały)  
55735 / 604 104 (czarno-  
biały)  
55736 / 604 105 (czarny)  
Napięcie sieciowe:  
220-240 V ~ 50/60 Hz  
Klasa ochronności: II ☐

Źródło światła:  
typu E 27, maks. 40 W  
W zakresie dostawy:  
żarówka LED, 6 W  
Temperatura otoczenia:  
od +10°C do +40°C

Producent :  
Edi Light, Heiligkreuz 22,  
6136 Pill, Austria



# Stolová lampa

## **sk** Návod na použitie

### Bezpečnostné upozornenia

Pozorne si prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám.

Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

#### Účel použitia

 Stolová lampa je určená do suchých interiérov a nesmie sa používať v exteriéri a vlhkých priestoroch.

#### NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nevedia rozoznať nebezpečenstvo, ktoré môže vzniknúť pri nesprávnom používaní elektrických prístrojov. Stolovú lampu preto udržiajte mimo dosahu detí.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

#### NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Stolovú lampu nevysta-

vujte vlhkosti.

Lampu nevystavujte tiež kvapkajúcej alebo striekajúcej vode, inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Lampu zapojte iba do zásuvky inštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s technickými údajmi výrobku.
- V prípade, že sa počas prevádzky vyskytnú poruchy, pred výmenou žiarovky alebo čistením lampy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Ťahajte pritom vždy za sieťovú zástrčku, nie za sieťový kábel.
- Nepoužívajte stolovú lampu pri viditeľných poškodeniach na nej alebo na sieťovom kábli. Okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Sami nesmiete vymieňať ani sieťový kábel. Opravy zverte len špecializovanej opravovni.

#### VAROVANIE pred požiarom, popálením alebo inými poraneniami

- Žiarovka a lampa sa môžu v prevádzke veľmi zahriať. Nedotýkajte sa ich.



Pred výmenou žiarovky počkajte, kým lampa úplne nevychladne. Nezakrývajte lampu a v žiadnom prípade cez ňu nevešajte predmety.

#### POZOR - Vecné škody

- Používajte len typ žiarovky, ktorý je uvedený v časti „Technické údaje“. Nesmie dôjsť k prekročeniu maximálneho výkonu lampy.
- Nezapájajte lampu na vypínač s tlmením osvetlenia; priložená žiarovka sa nedá stmavovať.
- Počas búrky sa môžu prístroje pripojené na elektrickú sieť poškodiť. Počas búrky preto vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.

## Montáž lampy

1. Vybaľte lampu z obalu.
2. Odtočte upevňovací prstenec, odstráňte všetok obalový materiál a otočte tienidlo lampy.
3. Upevňovací prstenec naskrutkujte späť na objímku.
4. Zatočte priloženú žiarovku do objímky.



## Čistenie

- ▷ Lampu čistite suchou, mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.

## Likvidácia

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



**Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne vaša obecna alebo mestská správa.

Chybné žiarovky sa musia likvidovať ekologicky v zbernom dvore pre elektroodpad.

## Technické údaje

Model + číslo výroby:  
55734 / 604 103 (biela)  
55735 / 604 104 (čierno-  
biela)  
55736 / 604 105 (čierna )  
Sieťové napätie:  
220-240 V ~ 50/60 Hz  
Trieda ochrany: II ☐

Žiarovka:  
Typ E 27, max. 40 W  
V obsahu balenia:  
LED, 6 W  
Teplota prostredia:  
+10 až +40 °C

Výrobca :  
Edi Light, Heiligkreuz 22,  
6136 Pill, Austria



# Asztali lámpa

## hu Használati útmutató

### Biztonsági előírások



Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Ha megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

### Rendeltetés



A lámpa csak száraz belső helyiségekben való használatra lett kialakítva, a szabadban vagy nedves helyiségekben nem használható.

### VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos eszközök szakszerűtlen kezelésében rejlő veszélyeket. Ezért a gyermekeket tartsa távol a lámpától.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

### VESZÉLY elektromos áram következtében

- Óvja a lámpát nedveségtől. Óvja csepegő vagy spriccelő víztől is, különben áramütés veszélye áll fenn.

- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a lámpát, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a termék műszaki adataival.
- Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz, mielőtt izzót cserél, mielőtt megtisztítja a készüléket, illetve ha használat közben üzemzavar lép fel. Mindig a hálózati csatlakozót húzza, ne a hálózati vezetékét.
- Ne használja a lámpát, ha azon vagy a hálózati vezetéken sérülések láthatók. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a készüléken. A hálózati vezetékét is csak szakember cserélheti ki. A szükséges javításokat bízza szakszervízre vagy forduljon a kereskedőhöz.

### VIGYÁZAT - tűzveszély, égési és egyéb sérülések

- Az izzó és a lámpa használat közben felforrósodnak. Ne érjen hozzájuk! Izzócseré előtt várja meg, hogy a lámpa teljesen lehűljön. Ne takarja le a lámpát, és soha ne függessen fölé tárgyakat.

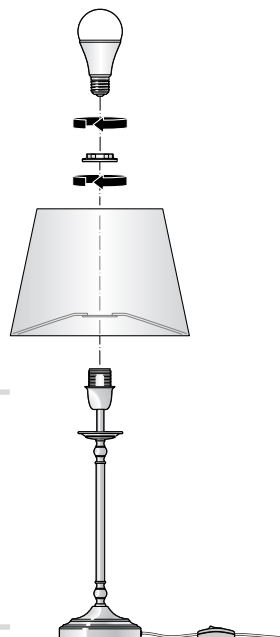


### FIGYELEM - anyagi károk

- Csak a „Műszaki adatok” című fejezetben megadott izzótípust használja. A lámpa maximális teljesítményét túllépni tilos.
- Ne csatlakoztassa a lámpát fényerőszabályozós csatlakozóaljzathoz. A mellékelt izzó fényereje nem szabályozható.
- Vihar esetén az elektromos hálózatra kapcsolt készülékek megrongálódhatnak. Ezért viharban húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzathoz.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

## Lámpa összeszerelése

1. Vegye ki a lámpát a csomagolásból.
2. Csavarja le a rögzítőgyűrűt, távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és fordítsa meg a lámpaernyőt.
3. Csavarja vissza a rögzítőgyűrűt a foglalatra.
4. Csavarja be a mellékelt izzót a foglalatba.



## Tisztítás

- ▷ A lámpáról egy száraz, puha ruhával törölje le a port.

## Hulladékkezelés

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól elválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek a nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az

egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő hulladékgyűjtőkkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Az elhasználódott izzókat környezetbarát módon az elektronikai hulladékoknak fenn-tartott hulladékgyűjtőben helyezze el.

## Műszaki adatok

Modell + Cikkszám:

55734 / 604 103 (fehér)

55735 / 604 104 (fekete-fehér)

55736 / 604 105 (fekete)

Hálózati feszültség:

220-240 V ~ 50/60 Hz

Érintésvédelmi osztály:

II

Izzó:

E 27 típusú, max. 40 W

mellékelve:

LED-izzó, 6 W

Környezeti hőmérséklet:

+10 és +40 °C között

Gyártó:

Edi Light, Heiligkreuz 22,  
6136 Pill, Austria



**Artikelnummer (Farbe) | Product number (colour) | Référence (couleur)**

**Číslo výrobku (barva) | Numer artykułu (kolor)**

**Číslo výrobku (farba) | Cikkszám (szín):**

**604 103**

**(weiß | white | blanc | bílá | biały | biela | fehér)**

**604 104**

**(schwarz-weiß | black-white | noir-blanc | černo-bílá | czarno-biały | čierno-biela | fekete-fehér)**

**604 105**

**(schwarz | black | noir | černá | czarny | čierna | fekete)**

Modell / Model / Modèle:

55734 / 55735 / 55736

Hergestellt von / Manufactured by / Fabriqué par / Výrobce /

Producent / Výrobca / Gyártó :

Edi Light, Heiligkreuz 22, 6136 Pill, Austria